

Schweigepflichtentbindung

rumänisch

Dezlegarea de obligația de tăcere

Schweigepflichtentbindung

privind

betreffend

Nume, Prenume, data nașterii a copilului

Name, Vorname, Geburtsdatum des Kindes

reprezentat de

vertreten durch

Nume, Prenume al părintelui/tutorelui

Name, Vorname der Eltern / Sorgeberechtigten

Adresa părinților/tutorelui

Adresse der Eltern /Sorgeberechtigten

Eu/noi dezlegăm profesoarele/profesorii de la școala _____

*Ich/Wir entbinde/n die Lehrer*innen der Schule*

de obligația de tăcere vizavi de următoarele poziții pentru schimbul de informații scrise și vorbite

von der Schweigepflicht gegenüber den folgenden Stellen für den mündlichen und schriftlichen Informationsaustausch

despre evoluția copilului meu/nostru.

über den Entwicklungsstand meines/unseres Kindes.

Numele școlii _____

Name der Schule

Grădinița _____

Kita

Școala _____

Schule

Terapeuta/ul _____

*Therapeut*in*

Doctorița/ul _____

*Ärztin*Arzt*

Oficiul tineretului _____

Jugendamt

Altele _____

Sonstige

Un exemplar al acestei declarații l-am primit eu/noi.

Ein Exemplar dieser Erklärung habe/n ich/wir erhalten.

Mie/nouă îmi/ne este cunoscut că această declarație o pot/putem mereu retrage în scris,

Mir/Uns ist bekannt, dass ich/wir diese Erklärung jederzeit schriftlich widerrufen kann/können.

Semnătura părinților / tutorei/lui

*Unterschrift Eltern / Sorgeberechtigte*r*